



1 Istruzioni per il download

Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

2 Uso previsto

Il prodotto consiste in un termoventilatore dotato di timer che può essere collocato in posizione orizzontale o verticale.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Questo prodotto è pensato unicamente per l'uso interno. Non usare in ambienti esterni.

Il contatto con l'umidità deve essere evitato in qualunque circostanza.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'utilizzo improprio può causare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

3 Contenuto della confezione

- Cacciavite
- Istruzioni per l'uso

4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.



Questo prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni chiusi e asciutti. Non deve bagnarsi o inumidirsi.



Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere coperto con panni o altro materiale per prevenirne il surriscaldamento.



Classe di protezione 2 (isolamento doppio o rinforzato/isolamento di protezione).

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Leggere prima le istruzioni!

- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non vengano costantemente assistiti.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che essi abbiano ricevuto l'assistenza dovuta o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro, comprendendone i pericoli associati. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire interventi di manutenzione.
- L'apparecchio può essere usato da bambini al di sopra degli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini non devono giocare con questo apparecchio.
- Evitare di collocare il prodotto direttamente sotto una presa di corrente.

- Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito esclusivamente dal produttore, centro di assistenza autorizzato dal produttore o personale similmente qualificato, al fine di prevenire eventuali danni.

- **AVVERTENZA:** per evitare pericoli per i bambini più piccoli, l'apparecchio deve essere installato in modo che la barra riscaldata più bassa si trovi ad almeno 600 mm dal pavimento.

- **ATTENZIONE:** alcune parti del prodotto possono surriscaldarsi in modo considerevole e provocare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini e persone vulnerabili.

- Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

- Non utilizzare il termoventilatore nelle immediate vicinanze di bagni, docce o piscine.

- Evitare l'uso del termoventilatore in caso di caduta.

- Evitare l'uso del termoventilatore se presenta segni visibili di danneggiamento.

- Utilizzare il termoventilatore su una superficie piana e stabile.

- **AVVERTENZA:** evitare l'uso del termoventilatore in ambienti piccoli quando quest'ultimi sono occupati da persone non in grado di abbandonare la stanza in modo autonomo (a meno che non vengano costantemente assistiti).

- **AVVERTENZA:** per ridurre il pericolo di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile, a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.

- **ATTENZIONE:** Per evitare pericoli dovuti al ripristino involontario del dispositivo termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dalla rete elettrica.



- Se coperto, il termoventilatore può surriscaldarsi e provocare un incendio. Evitare di coprire il termoventilatore.

5.2 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

5.3 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

5.4 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto da condizioni di umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.
- Non accendere il prodotto dopo che è stato spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa generata potrebbe danneggiarlo irrimediabilmente. Lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima dell'uso.

5.5 Funzionamento

- Una presa d'aria ostruita può portare il termoventilatore a surriscaldarsi e a prendere fuoco. Mantenere la presa d'aria sempre libera.
- Non inserire o lasciare che eventuali corpi estranei entrino nelle aperture di aspirazione o di scarico. I corpi estranei possono provocare scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:

- è visibilmente danneggiato,
- non funziona più correttamente,
- è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
- è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

5.6 Cavo di alimentazione

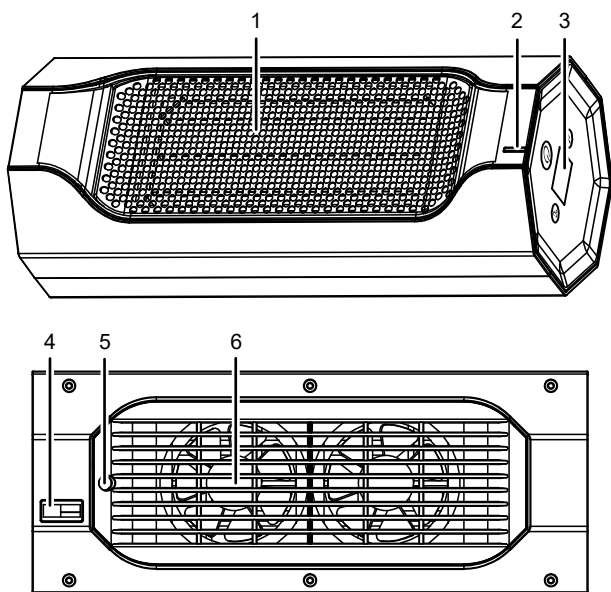


Non modificare o riparare i componenti dell'alimentazione di rete, comprese le spine di rete, i cavi di rete e gli alimentatori. Non utilizzare componenti danneggiati. Rischio di scosse elettriche letali!

- Collegare la spina di alimentazione esclusivamente a una presa elettrica protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento residua non superiore a 30 mA.
- La presa di corrente deve essere situata vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
- Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non staccare mai la spina dalla presa tirando il cavo. Tirare sempre dalla presa di corrente utilizzando le impugnature previste.
- Scollegare la spina dalla presa in caso di inutilizzo prolungato del dispositivo.
- Per motivi di sicurezza, scollegare la spina dalla presa in caso di temporali.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato, piegato, danneggiato da spigoli vivi o sottoposto a sollecitazione meccanica.
- Evitare di sottoporre il cavo di alimentazione ad una eccessiva sollecitazione termica dovuta a calore o freddo estremo.
- Non modificare il cavo di alimentazione. In caso contrario, il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare una scossa elettrica mortale.
- Non toccare il cavo di alimentazione se è danneggiato.
 - Innanzitutto, disattivare l'alimentazione alla presa di corrente (ad es. tramite l'interruttore automatico corrispondente) e, successivamente, rimuovere delicatamente la spina di alimentazione dalla presa.
 - Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito esclusivamente dal produttore, centro di assistenza autorizzato dal produttore o personale similmente qualificato, al fine di prevenire eventuali danni.
- Assicurarsi che i cavi non siano schiacciati, piegati o danneggiati da spigoli taglienti.
- Posare sempre i cavi in modo che nessuno possa inciamparvi o rimanervi impigliato. Vi è il rischio di lesioni.

6 Panoramica

6.1 Prodotto

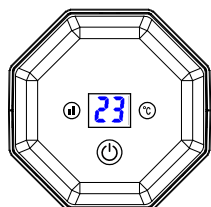


- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Griglia anteriore/Uscita termoventilatore | 2 | Indicatore luminoso di stato |
| 3 | Pannello di controllo | 4 | Interruttore principale di accensione (I) / spegnimento (O) |
| 5 | Cavo d'alimentazione | 6 | Presa d'aria/griglia |

6.2 Pannello di controllo

Importante:

Il pulsante di alimentazione fa passare il prodotto in modalità standby. Spegnerlo il prodotto portando l'interruttore principale su OFF (O).



- 23** Display a LED
- Attivazione/disattivazione della modalità standby
- Modalità: riscaldamento (alto) / ventilazione / riscaldamento (basso)
- Impostazione di temperatura

7 Prima dell'uso

- Assicurarsi di aver rimosso tutto il materiale di imballaggio.
- Alcune parti sono state ingrassate leggermente e potrebbero generare un leggero fumo al primo utilizzo. Dopo qualche istante, il fumo svanisce.
- Per eliminare gli odori emanati dal prodotto, farlo funzionare per circa 2 ore alla massima potenza in un ambiente ben ventilato.

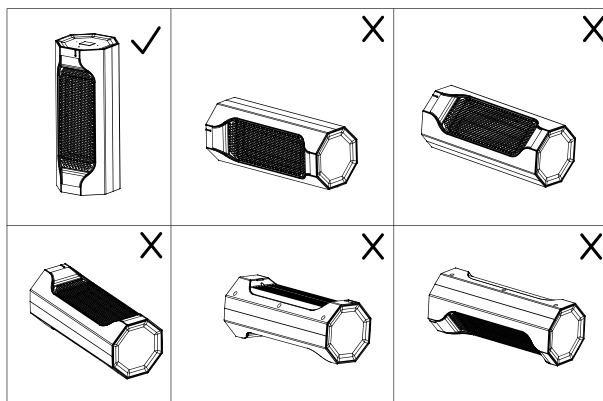
8 Posizioni di funzionamento corrette



AVVERTENZA

Garantire una posizioni di funzionamento corretta prima dell'uso!

Il termoventilatore deve essere utilizzato in una posizione adeguata per il funzionamento. La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare rischi di incendio, malfunzionamenti o lesioni personali.



9 Funzionamento

9.1 Modalità di funzionamento

Requisiti:

- ✓ L'interruttore principale è impostato su ON(I).

1. Toccare per l'accensione.
2. Toccare per selezionare la modalità di riscaldamento:

Le modalità sono le seguenti:

Modalità	LED di stato	Riscaldamento
Riscaldamento	ROSSO	Alta
Ventilazione	BLU	Disattivata
Riscaldamento	VERDE	Bassa

9.2 Impostazione di temperatura

Requisiti:

- ✓ L'interruttore principale è impostato su ON(I).

1. Toccare il pulsante di alimentazione per l'accensione.
2. Toccare per selezionare la modalità di riscaldamento:
 - Il riscaldamento funziona nelle modalità di riscaldamento: ALTA/BASSA. Vedere la sezione: [Modalità di funzionamento](#) [► 2].
3. Toccare più volte per regolare la temperatura.

Note:

- La temperatura impostata deve essere superiore a quella ambiente, in caso contrario il prodotto non inizierà a riscaldarsi.
- Il prodotto interrompe il riscaldamento e passa alla modalità standby quando la temperatura ambiente supera di 1 °C la temperatura impostata. Il ventilatore interno funziona per 30 secondi e poi si spegne. Ad esempio, se la temperatura impostata è di 27 °C, il prodotto smetterà di riscaldare quando la temperatura ambiente raggiungerà i 28 °C.
- Il prodotto inizia a riscaldarsi quando la temperatura scende di 2 °C al di sotto della temperatura impostata. Ad esempio, se la temperatura impostata è di 28 °C, il prodotto riprenderà il riscaldamento quando la temperatura ambiente scenderà a 26 °C.

9.3 Timer (spegnimento automatico)

Requisiti:

- ✓ L'interruttore principale è impostato su ON(I).

1. Toccare per l'accensione.
2. Toccare + contemporaneamente per attivare il timer.
 - Il display lampeggia e visualizza un orario "1H".
3. Toccare oppure per regolare il timer.
4. Attendere qualche secondo affinché l'impostazione del timer venga memorizzata.
 - Il display smetterà di lampeggiare e mostrerà l'ora impostata per indicare che il timer è stato impostato.
5. Il timer disattiverà l'alimentazione (modalità standby) al raggiungimento dell'ora programmata.
 - Il ventilatore continuerà a funzionare per circa 30 secondi.

Toccare  +  contemporaneamente per disattivare il timer.

10 Accensione/Spegnimento

Svolgere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa di corrente.

- 1. Portare l'interruttore principale su ON(I).
- 2. Toccare  per accendere/spegnere il prodotto.
 - La ventola continuerà a funzionare per circa 30 secondi dopo lo spegnimento.
 - Questo serve per aiutare il prodotto a raffreddarsi dopo l'uso.
- 3. Portare l'interruttore principale su OFF(0).
- 4. Scollegare l'alimentazione e lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di riporlo.

11 Meccanismi di protezione

11.1 Protezione da surriscaldamento

Il prodotto è provvisto di protezione contro il surriscaldamento che spegne l'apparecchio automaticamente in caso di surriscaldamento (ad es. se l'uscita dell'aria viene coperta). Qualora la protezione da surriscaldamento venga attivata, procedere come descritto di seguito:

- 1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e portare l'interruttore su OFF (0).
- 2. Eliminare le condizioni che causano l'attivazione della protezione da surriscaldamento.
- 3. Lasciare che il prodotto si raffreddi completamente.
- A questo punto il prodotto può essere riutilizzato.

11.2 Protezione antiribaltamento

 Non toccare la griglia anteriore, in quanto raggiunge temperature estremamente elevate durante l'uso.

Quando la protezione antiribaltamento si attiva:

- Il riscaldamento viene interrotto.
- La ventola di raffreddamento continua a funzionare per 30 secondi.
- Il display a LED/la spia di stato lampeggia e viene emesso un segnale acustico.

Per riprendere il riscaldamento, riportare il prodotto in posizione verticale.

12 Pulizia

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

- 1. Spegnimento del prodotto.
- 2. Lasciare raffreddare il prodotto fino al raggiungimento della temperatura ambiente.
- 3. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.
- 4. Se necessario, utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalla griglia.

13 Smaltimento

 Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile. Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

14 Dati tecnici

Ingresso.....	220-240 V CA, 50-60 Hz
Potenza	1800 W
Classe di protezione	II
Meccanismi di protezione	Surriscaldamento, ribaltamento
Resistenza.....	PTC
Controllo della temperatura	Elettronico
Area di riscaldamento.....	5 - 10 m²
Timer	8 ore
Temperatura di esercizio	da -20 a +40 °C, <80% UR (senza condensa)
Temperatura di stoccaggio.....	da -20 a +40 °C, <80% UR (senza condensa)
Cavo di alimentazione	150 cm
Dimensioni (L x A x P).....	120 x 330 x 120 mm
Peso	1,1 kg

15 Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Identificativo del modello: PH-1903-18

Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	P _{nom}	1,800	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	no
Potenza termica minima (indicativo)	P _{min}	1,200	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	no
Massima potenza termica continua	P _{max,c}	1,800	kW	con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no
Consumo di energia				con controllo elettronico della temperatura ambiente	sì
In modalità di spegnimento	P _o	0,00	W	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	no
In modalità stand-by	P _{sm}	0,62	W	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	no
In modalità di inattività	P _{idle}	0,80	W	Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
In standby di rete	P _{nsm}	0,00	W	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no
Modalità standby con visualizzazione delle informazioni e dello stato			sì	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	no
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	η _{s,on}	91,5	%	opzione di controllo della distanza	no
				controllo di avviamento adattivo	no
				Limitazione del tempo di funzionamento	sì
				Sensore a bulbo nero	no
				Funzionalità di autoapprendimento	no
				precisione di controllo	no
Contatti		Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau			

Pubblicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3367819_V4_0825_dh_mh_it 36028799173774347 I5/O4 en